

Совет Безопасности

Distr.: General 24 June 2013

Резолюция 2106 (2013),

принятая Советом Безопасности на его 6984-м заседании 24 июня 2013 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою приверженность дальнейшему и полному осуществлению взаимно подкрепляющим образом резолюций 1265 (1999), 1296 (2000), 1325 (2000), 1612 (2005), 1674 (2006), 1738 (2006), 1820 (2008), 1882 (2009), 1888 (2009), 1889 (2009), 1894 (2009), 1960 (2010), 1998 (2011) и 2068 (2012) и всех соответствующих заявлений своего Председателя,

выражая признательность Генеральному секретарю за его доклад от 12 марта 2013 года (S/2013/149) и принимая к сведению содержащиеся в нем анализ и рекомендации, но по-прежнему испытывая глубокую озабоченность по поводу медленного осуществления важных аспектов резолюции 1960 (2010), касающихся предотвращения сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, и отмечая, как это документально подтверждается в докладе Генерального секретаря, что акты сексуального насилия совершаются в таких ситуациях во всем мире,

отмечая Декларацию о предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта, принятую министрами иностранных дел стран Группы восьми в Лондоне 11 апреля 2013 года, и закрепленные в ней обязательства в этом отношении,

признавая, что последовательное и строгое судебное преследование за преступления, связанные с сексуальным насилием, а также национальное руководство деятельностью по устранению коренных причин сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и ответственность за нее имеют крайне важное значение для их сдерживания и предотвращения, поскольку развенчивают мифы о том, что сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта является культурным явлением или неизбежным следствием войны, или не столь тяжким преступлением,

заявляя о том, что расширение политических, социальных и экономических возможностей женщин, обеспечение гендерного равенства и подключение мужчин и мальчиков к борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин имеют крайне важное значение для долгосрочных усилий по предотвращению сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и в постконфликт-





ных ситуациях, и *подчеркивая* важность всестороннего осуществления резолюции 1325 (2000), отмечая при этом ведущуюся работу над комплексом показателей осуществления резолюции 1325 (2000) и последующих резолюций, касающихся женщин и мира и безопасности, и признавая усилия Структуры «ООН-женщины» в этой области,

отмечая с озабоченностью, что сексуальное насилие в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях в гораздо большей степени затрагивает женщин и девочек, а также группы, которые являются особо уязвимыми или могут быть выбраны специально в качестве его объекта, но также затрагивает мужчин и мальчиков и тех, кто побочно получает травмы в качестве вынужденных свидетелей сексуального насилия в отношении членов семей, и подчеркивая, что акты сексуального насилия в таких ситуациях не только серьезно препятствуют крайне важному участию женщин в жизни общества, но и сдерживают усилия по обеспечению прочного мира и безопасности, а также устойчивого развития,

признавая, что государства, согласно нормам международного права, несут главную ответственность за уважение и обеспечение прав человека всех лиц на их территории и под их юрисдикцией, и вновь подтверждая, что стороны в вооруженном конфликте несут главную ответственность за обеспечение защиты гражданских лиц,

вновь заявляя о своем уважении суверенитета, территориальной целостности и политической независимости всех государств в соответствии с Уставом,

напоминая о включении ряда преступлений, связанных с сексуальным насилием, в Римский статут Международного уголовного суда и статуты специальных международных уголовных трибуналов,

отмечая содержащееся в Договоре о торговле оружием положение о том, что государства-участники, выступающие в роли экспортеров, должны учитывать риск того, что охватываемые им обычные вооружения и средства могут быть использованы для совершения или содействия совершению серьезных актов гендерного насилия или серьезных актов насилия в отношении женщин и детей,

напоминая далее о том, что изнасилование и другие формы сексуального насилия запрещены в соответствии с международным гуманитарным правом,

напоминая о политике должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не связанным с Организацией Объединенных Наций, как одном из инструментов обеспечения более строгого соответствия с нормами международного гуманитарного права, международного права в области прав человека и международного беженского права, в том числе для борьбы с сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях,

рассмотрев доклад Генерального секретаря и подчеркивая, что настоящая резолюция не преследует цели дать какую-либо правовую квалификацию тому, являются ли ситуации, которые упоминаются в докладе Генерального секретаря, вооруженными конфликтами по смыслу Женевских конвенций и Дополни-

2 13-37217

тельных протоколов к ним или нет, и не предрешает правового статуса негосударственных сторон, вовлеченных в эти ситуации,

- 1. заявляет о том, что сексуальное насилие, когда оно используется или поощряется в качестве метода или тактики ведения войны или в рамках широко распространенных или систематических нападений на гражданских лиц, может приводить к существенному обострению и затягиванию вооруженных конфликтов и препятствовать восстановлению международного мира и безопасности, особо отмечает в этой связи, что принятие действенных мер в целях предупреждения таких актов сексуального насилия и реагирования на них в значительной степени способствует поддержанию международного мира и безопасности, и подчеркивает, что участие женщин существенно для принятия любых превентивных и защитных мер;
- 2. отмечает, что сексуальное насилие может представлять собой преступление против человечности или одно из составляющих деяний применительно к геноциду, напоминает далее о том, что изнасилование и другие серьезные формы сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта являются военными преступлениями, призывает государства-члены выполнить взятые ими соответствующие обязательства в отношении продолжения борьбы с безнаказанностью посредством расследования дел и привлечения к ответственности подпадающих под их юрисдикцию лиц, виновных в совершении таких преступлений, призывает государства включить все виды преступлений, связанных с сексуальным насилием, в национальное уголовное законодательство для обеспечения возможности судебного преследования за такие деяния, признает, что эффективное расследование и документирование случаев сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта способствуют как привлечению виновных к ответственности, так и обеспечению для потерпевших доступа к правосудию;
- 3. отмечает, что работа Международного уголовного суда, специальных и смешанных трибуналов, а также специализированных палат национальных трибуналов способствовала усилению борьбы с безнаказанностью за вызывающие озабоченность у международного сообщества наиболее тяжкие преступления, совершенные в отношении женщин и девочек, и вновь заявляет о своем намерении вести решительную борьбу с безнаказанностью и добиваться привлечения виновных к ответственности с использованием надлежащих средств;
- 4. *обращает внимание* на важность применения, в соответствующих случаях, всеобъемлющего подхода к правосудию в переходный период в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, охватывающего весь комплекс судебных и несудебных мер;
- 5. признает необходимость более систематического отслеживания сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях и выполнения других обязательств в отношении женщин и мира и безопасности и уделения этому внимания в своей работе и в этой связи заявляет о своем намерении использовать в соответствующих случаях все имеющиеся в его распоряжении средства для обеспечения участия женщин во всех аспектах посреднической деятельности, постконфликтного восстановления и миростроительства и бороться с сексуальным насилием в условиях конфликта, в том числе, в частности, при учреждении и пересмотре миротворческих и по-

3

литических мандатов, в официальных заявлениях, при посещении стран, в рамках осуществления миссий по установлению фактов, в деятельности международных комиссий по расследованию, при проведении консультаций с региональными органами и в работе соответствующих комитетов по санкциям Совета Безопасности;

- 6. признает необходимость наличия более своевременной, объективной, точной и достоверной информации в качестве основы для принятия превентивных мер и мер реагирования и просит Генерального секретаря и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций ускорить создание и введение в действие механизмов контроля, анализа и отчетности о случаях сексуального насилия в условиях конфликта, включая, когда это уместно, случаи изнасилования в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных и других ситуациях, имеющих отношение к осуществлению резолюции 1888 (2009), с учетом специфики каждой страны;
- призывает к дальнейшему развертыванию советников по вопросам защиты женщин в соответствии с резолюцией 1888 (2009) для содействия осуществлению резолюций Совета Безопасности, касающихся женщин и мира и безопасности, и призывает Генерального секретаря обеспечить проведение систематической оценки потребностей в услугах таких советников и их количества и функций при планировании и рассмотрении деятельности всех миротворческих и политических миссий Организации Объединенных Наций и соответствующую подготовку и своевременное развертывание этих экспертов и отмечает роль Программы действий Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта в деле содействия координации мер реагирования соответствующих субъектов, занимающихся миротворческой деятельностью, гуманитарными и политическими вопросами и вопросами прав человека и безопасности, и подчеркивает необходимость активизации координации, обмена информацией, аналитической деятельности, планирования мер реагирования и осуществления деятельности во всех этих секторах;
- 8. *отмечает* особую роль советников по гендерным вопросам в обеспечении учета всеми компонентами миссий гендерных аспектов в политике и при планировании и осуществлении деятельности, *призывает* Генерального секретаря продолжать направлять советников по гендерным вопросам в соответствующие миротворческие и политические миссии Организации Объединенных Наций, а также в гуманитарные операции и обеспечивать всеобъемлющую подготовку по гендерным вопросам всего соответствующего миротворческого и гражданского персонала;
- 9. отмечает усилия структур Организации Объединенных Наций по обеспечению того, чтобы в комиссиях по расследованию Организации Объединенных Наций в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях имелся, при необходимости, опыт обстоятельного документирования сексуальных и гендерных преступлений, и призывает все государства-члены оказывать поддержку этим усилиям;
- 10. вновь подтверждает свое требование о незамедлительном и полном прекращении всеми сторонами в вооруженном конфликте всех актов сексуального насилия и вновь призывает эти стороны взять на себя и осуществлять конкретные и ограниченные по срокам выполнения обязательства в отношении

4 13-37217

борьбы с сексуальном насилием, которые должны предусматривать, в частности, отдание в порядке подчиненности четких приказов о запрещении сексуального насилия и об установлении ответственности за невыполнение этих приказов, закрепление запрета на сексуальное насилие в кодексах поведения, оперативных руководствах для военного и полицейского персонала или аналогичных документах, и взять на себя и выполнять конкретные обязательства по своевременному расследованию предполагаемых нарушений, и призывает далее все соответствующие стороны в вооруженном конфликте при выполнении таких обязательств сотрудничать с соответствующим персоналом миссий Организации Объединенных Наций, который отслеживает их выполнение, и призывает стороны назначать, в соответствующих случаях, представителя высокого уровня, ответственного за обеспечение выполнения таких обязательств;

- 11. *подчеркивает* важную роль, которую могут играть женщины, гражданское общество, включая женские организации, и формальные и неформальные общинные лидеры в деле оказания влияния на стороны в вооруженном конфликте в отношении борьбы с сексуальным насилием;
- 12. вновь заявляет о важности учета во всех соответствующих случаях проблемы сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта в посреднической деятельности и в соглашениях о прекращении огня и об установлении мира, просит Генерального секретаря, государства-члены и региональные организации при необходимости обеспечивать, чтобы в ситуациях, когда сексуальное насилие используется в качестве метода или тактики ведения войны или в рамках широко распространенных или систематических нападений на гражданских лиц, посредники и посланники осуществляли взаимодействие по вопросам сексуального насилия, в том числе с женщинами, гражданским обществом, включая женские организации, и жертвами сексуального насилия, и обеспечивали учет таких вызывающих озабоченность аспектов в конкретных положениях мирных соглашений, в том числе соглашений, касающихся мер обеспечения безопасности и механизмов правосудия в переходный период, настоятельно призывает к включению сексуального насилия в определение деяний, запрещенных в соответствии с соглашениями о прекращении огня, и в положения о контроле за прекращением огня и подчеркивает необходимость исключения преступлений, связанных с сексуальным насилием, из сферы действия положений об амнистии в контексте процессов урегулирования конфликтов;
- 13. настоятельно призывает существующие комитеты по санкциям, когда это подпадает под соответствующие критерии для включения в перечень, в соответствии с резолюцией 1960 (2010) вводить в действие целенаправленные санкции в отношении тех, кто совершает акты сексуального насилия в условиях конфликта или отдает приказы об их совершении, и вновь заявляет о своем намерении при введении в действие или продлении действия целенаправленных санкций в ситуациях, связанных с вооруженным конфликтом, принимать во внимание, в соответствующих случаях, критерии обозначения, касающиеся актов, связанных с изнасилованиями и другими серьезными актами сексуального насилия;
- 14. *отмечает* роль миротворческих контингентов Организации Объединенных Наций в предотвращении сексуального насилия и в этой связи *призывает* к тому, чтобы во всех мероприятиях по учебной подготовке, проводимых

13-37217

для контингентов стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты, до их развертывания и в самой миссии, предусматривалась подготовка по вопросам сексуального и гендерного насилия, учитывающая также особые потребности детей, и *призывает далее* страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, увеличить количество женщин, набираемых для работы и работающих в составе миротворческих операций;

- 15. просит Генерального секретаря продолжать и активизировать усилия по проведению политики абсолютной нетерпимости по отношению к сексуальной эксплуатации и надругательствам со стороны персонала Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает соответствующие государства-члены обеспечить полную подотчетность, включая судебное преследование, в случаях такого поведения их граждан;
- 16. просит Генерального секретаря и соответствующие структуры Организации Объединенных Наций оказывать национальным властям помощь в рассмотрении при эффективном участии женщин вопросов, связанных с сексуальным насилием, особенно в рамках:
- а) процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции, в том числе, в частности, посредством создания механизмов для защиты женщин и детей в местах расквартирования, а также гражданских лиц, проживающих в непосредственной близости от мест расквартирования и в общинах репатриантов, и оказания психологической и реинтеграционной поддержки женщинам и детям, которые ранее были связаны с вооруженными группами, а также бывшим комбатантам;
- b) процессов и мероприятий по реорганизации сектора безопасности, в том числе посредством обеспечения надлежащей учебной подготовки персонала органов безопасности, поощрения увеличения числа женщин в органах безопасности и проведения эффективных проверок для исключения из органов безопасности тех, кто совершил или несет ответственность за акты сексуального насилия;
- с) инициатив по реформе сектора правосудия, в том числе посредством проведения законодательных и политических реформ, направленных на борьбу с сексуальным насилием, учебной подготовки для сотрудников судебных органов и органов безопасности по вопросам сексуального и гендерного насилия и увеличения в этих секторах числа женщин на должностях специалистов, и в рамках судебных разбирательств, учитывающих особые потребности свидетелей и лиц, подвергшихся сексуальному насилию в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, и членов их семей и необходимость обеспечения их защиты;
- 17. признает, что женщины, которые были похищены и насильственно вовлечены в вооруженные группы и вооруженные силы, а также дети являются особо уязвимыми по отношению к сексуальному насилию в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, и в связи с этим требует, чтобы стороны в вооруженном конфликте немедленно выявили таких лиц в своих рядах и освободили их;
- 18. рекомендует соответствующим государствам-членам при необходимости использовать опыт Группы экспертов Организации Объединенных Наций, учрежденной резолюцией 1888 (2009), для укрепления верховенства права

6 13-37217

и способности систем гражданского и военного правосудия рассматривать дела, касающиеся сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях, в рамках более широких усилий по укреплению институциональных гарантий в борьбе с безнаказанностью;

- 19. признает важность оказания своевременной помощи жертвам сексуального насилия, настоятельно призывает структуры Организации Объединенных Наций и доноров предоставлять жертвам сексуального насилия неизбирательную и всестороннюю медицинскую помощь, включая охрану сексуального и репродуктивного здоровья, психологическую, правовую и связанную с предоставлением средств к существованию поддержку и другие комплексные услуги, принимая во внимание особые потребности инвалидов, призывает оказывать национальным учреждениям и местным сетям гражданского общества помощь в увеличении объема ресурсов и расширении возможностей для предоставления указанных услуг лицам, подвергшимся сексуальному насилию, рекомендует государствам-членам и донорам оказывать поддержку национальным и международным программам оказания помощи жертвам сексуального насилия, таким как Целевой фонд для потерпевших, учрежденный Римским статутом и его партнерами по осуществлению деятельности, и просит соответствующие структуры Организации Объединенных Наций увеличить объем ресурсов, выделяемых для координации мер реагирования на гендерное насилие и предоставления услуг;
- 20. отмечает связь между сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях и ВИЧ-инфицированием и то непропорционально сильное воздействие, которое ВИЧ и СПИД оказывают на женщин и девочек, в качестве сохраняющегося препятствия и вызова, затрудняющих достижение цели гендерного равенства, и настоятельно призывает организации системы Организации Объединенных Наций, государствачлены и доноров оказывать содействие созданию и укреплению потенциала национальных систем здравоохранения и сетей гражданского общества для оказания постоянной помощи женщинам и девочкам, инфицированным или затронутым ВИЧ и СПИДом, в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях;
- 21. *подчеркивает* важную роль, которую сети и организации гражданского общества, включая женские организации, могут играть в усилении на общинном уровне защиты от сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта и в постконфликтных ситуациях и в оказании его жертвам помощи в получении компенсации и доступа к правосудию;
- 22. просит Генерального секретаря продолжать представлять Совету ежегодные доклады об осуществлении резолюций, касающихся женщин и мира и безопасности, и настоящей резолюции и представить его следующий доклад к марту 2014 года;
 - 23. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.

13-37217